

26-е ЗАСЕДАНИЕ ПРАВЛЕНИЯ ИПДО Осло 18-19 марта 2014

Международный Секретариат ИПДО Осло 3 марта 2014

Документ Правления 26-7

Годовые финансовые отчеты ИПДО за 2013 г. и прогноз на 2014 г.

Для утверждения

Финансовый Комитет ИПДО представляет Правлению финансовые отчеты Международного Управления ИПДО за 2013 год, которые находятся в соответствии с проверенными аудитом данными за 2013 год. Финансовые отчеты представляются Правлению на утверждение.

Содержание

1	Годовые финансовые отчеты ИПДО за 2013 г.	1
2	Доходы за 2013 г.	2
2.1	Параллельное финансирование в 2013 году	5
	Таблица 4: Параллельное финансирование в 2013 году	5
3	Расходы в 2013 г.	6
4	Заключение	7
5	Планы на будущее: Прогнозируемые работы на 1-й квартал 2014 года -	8

ГОДОВЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ИПДО ЗА 2013 г.

1 Годовые финансовые отчеты ИПДО за 2013 г.

Годовые финансовый отчеты ИПДО за 2013 г. были получены от Аудитора ИПДО, фирмы MGI Revisjon, 11 февраля 2014 г. В настоящем Документе Правлению представляется набор финансовых отчетов за период с 1 января по 31 декабря 2013 г. вместе с представлением Правлению аудированных финансовых отчетов, представленных через Аудиторский Комитет.

В 2013 году **доходы** Международного Управления ИПДО составили US\$5,8 млн при его **расходах** US\$6,5 млн. Это не соответствовало утвержденному **бюджету** US\$4,1 млн. Расходы на сумму US\$6,5 млн. (на US\$2,4 млн. выше заложенной в бюджете суммы) в значительной степени относятся к бюджетным расходам предусмотренным в Рабочем Плане, но планированным к отдельному финансированию (параллельное финансирование). В конкретном выражении, это были параллельные расходы, связанные непосредственно с организацией и приемом Конференции ИПДО (US\$1,24 млн.), четырьмя региональными учебными мероприятиями по Стандарту ИПДО (US\$0,22 млн. с дополнительными US\$0,10 млн., полученными в начале 2014 г.), заседаниями Правления (US\$0,56 млн.) и проектом использования данных на общую сумму US\$0,15 млн.) Удалив эти задания, финансируемые параллельным бюджетом со счетов, выявляет то, что доход был ожидаемым и перерасход составил US \$ 0,8.

По состоянию на 1 января 2013 г. баланс на банковском счету составлял US\$2,5 млн., а на 31 декабря 2013 г. баланс, включая резерв, составлял US\$1,7 млн. Был выделен резервный фонд US\$0,5 млн, согласованный Правлением в 2010 году¹ на случай колебаний валютного курса и неопределенностей в некоторых основных потоках финансирования.

На стороне доходов Секретариат мобилизовал больше того, что было предусмотрено в бюджете: US\$5,8 млн. по сравнению с бюджетным прогнозом US\$4,1 млн. Как это уже было упомянуто, это было в основном связано с параллельным финансированием на Конференцию, но также с расширением базы финансирования.

Согласно утвержденному бюджету на 2013 год, ожидаемый вклад от принимающего правительства Норвегии был установлен в сумме US\$0,6 млн. Из-за отсутствия официального соглашения это финансирование не будет предоставлено в 2013 году. Норвегия, однако, обязалась продолжить предоставление существенных вкладов для Секретариата ИПДО в будущем, и в 2014 году будет подписано официальное соглашение о долговременной обновленной поддержке.

Хотя и имели место значительные различия между прогнозируемым бюджетом и фактическими расходами, большинство из них объясняются скорее параллельным финансированием и некоторой непредсказуемостью сроков платежей, нежели

¹ При определении резервного фонда в 2010 году его размер US\$500 000 выражался в норвежских кронах величиной NOK2,7 млн. Благодаря накопленным процентам в настоящее время резерв составляет NOK2,9 млн., что при среднем валютном курсе, использовавшемся для отчетов за 2013 год, переводится в сумму US\$496 000 (US\$509 000 в 2012 году).

принципиальными структурными вопросами. Тем не менее, извлечены четкие уроки для улучшения бюджетного процесса, включая улучшенное ежеквартальное прогнозирование расходов в сопоставлении с согласованными бюджетными статьями и параллельным финансированием.

Финансовое положение Международного Секретариата в 2013 году представлено в кратком виде в нижеприведенной Таблице 1.

Таблица 1: Доходы и Расходы Январь-Декабрь 2013

Доходы и Расходы 2013 (US\$)			
<i>(Бюджет 2013: 4 075 000)</i>			
Доходы		Расходы	
Перенос с 2012 г.	2 452 945		
<i>из которых резерв:</i>	<i>500 000</i>		
Остаток	1 952 945		
Доходы за 2013 г.	5 783 439	Расходы в 2013	6 512 310
ВСЕГО	7 736 384		6 512 310
Остаток на счету в банке на 31 декабря 2012 г. (вкл. резерв)			1 724 124

2 Доходы за 2013 г.

В 2013 году ИПДО получила US\$5,8 млн. по сравнению с US\$4,8 млн. в 2012 году, включая параллельное финансирование на сумму US\$1,7 млн., как показано в Таблице 2 ниже. Поскольку Секретариату удалось расширить базы фондирования, отсутствие Норвежского вклада не отразилось на этом, и исключая параллельное финансирование, доходы соответствовали прогнозу в размере US\$4,1 млн. По решению Правления, Международный Секретариат разослал запросы о предоставлении финансирования согласно формуле финансирования, согласованной на Берлинском заседании Правления в апреле 2007 г. В Табл. 2 представлена разбивка вкладов по типам заинтересованных сторон.

Таблица 2: Доходы за 2008 – 2013 гг. с разбивкой по электоратам

Источник	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2013	% полученной суммы от заложенной на 2013 г.
	Фактич.						Бюджет	
Основной вклад, правительство Норвегии								
Правительство Норвегии	500 000	560 000	602 654	669 442	583 333	0	600 000	0%
Поддерживающие страны, Международные агентства по поддержке развития (МАР) и неправительственные организации (прибл. 50% остающейся потребности)								
Гражданское общество	130 109	0	0	0	0	0	10 000	0%
Поддерживающие страны и МАР	939 018	2 034 945	1 328 431	2 317 486	2 436 056	3 655 678	1 737 500	210%
Частный сектор (прибл. 50% остающейся потребности)								
Инвесторы	10 942	9 763	4 180	14 355	12 537	9 747	10 000	97%
Нефтегазовые компании (2/3 после инвесторов)	755 562	882 879	748 615	1 003 330	1 253 764	1 205 073	1 145 000	105%
Горнодобывающие компании (1/3 после инвесторов)	274 436	441 440	129 960	816 439	635 104	903 537	572 500	158%
Недобывающие отрасли						10 359		
СУММАРНЫЕ ДОХОДЫ (исключая Резерв)	2 610 067	3 929 027	2 813 840	4 821 052	4 920 795	5 784 394	4 075 000	142%

В Таблице 3 ниже представлены доходы Международного Секретариата ИПДО за период январь–декабрь 2013 г. В общей сложности 64 организации внесли суммы на финансирование Международного Управления ИПДО в 2013 г. по сравнению с 54 организациями в 2012 г. Первая колонка Таблицы 3 показывает выделенные суммы и валюту, в которой они были получены. Вторая колонка показывает фактические полученные суммы в норвежских кронах (NOK). Третья колонка показывает суммы на основе среднего обменного курса за 2012 г. (1US\$=5,8 NOK)² для целей отчетности.

Таблица 3: Доходы за 2013 г.³

Финансирование, полученное за период 1 января - 31 декабря 2013 г.			
Имя	Сумма	Сумма (NOK)	Сумма (US\$)
Правительства, гражданское общество и международные агентства по поддержке развития			
Африканский Банк Развития (21-е заседание Правления)	\$10 000	54 390	9 378
AusAid (Конференция) ⁴	€ 779 300,00	5 924 139	1 021 403
Natural Resources Canada	CAD\$45 000	254 678	43 910
MFA – Дания	DKK 1 500 000	1 526 150	263 129
DFID (Великобритания)	£200 000	1 790 400	308 690
DFID (Великобритания) - Программа открытости распространения данных	£100 000	875 200	150 897
MFA Финляндия	€ 500 000	3 718 230	641 074
MFA - Германия	€ 190 000	1 497 750	258 233
MFA - Италия	€ 50 000	395 780	68 238
KFW Bankengruppe	\$10 000	55 149	9 508
MFA Швеция (SIDA)	SEK 2 500 000	2 325 825	401 004
MFA - Нидерланды	\$250 000	1 490 650	257 009
Всемирный Банк/MDTF (обучение)	\$212 120	1 294 591	223 205
Суммарные доходы от правительств, общественных организаций и Международных агентств по поддержке развития		21 202 932	3 655 678
Институциональные инвесторы			
Allianz Global Investors	\$2 000	11 653	2 009
Canada Pension Plan	\$2 000	11 422	1 969
Ethos - Foundation Suisse	\$500	2 705	466
NAMF Mauritius	\$2 000	11 027	1 901
OPSEU Pension Trust	\$1 500	8 883	1 532
SNS Reaal NV	\$2 000	10 842	1 869
Суммарные доходы от Институциональных инвесторов		56 532	9 747
Компании			

² Средний Курс в 2013 г.: 1USD=5,8 NOK

Источник = <http://www.xe.com/currencytables/?from=USD&date=2013-06-01>

³ Средний Курс в 2013 г.: 1USD=5,8 NOK

Источник: <http://www.xe.com/currencytables/?from=USD&date=2013-06-01>

⁴ Финансирование на 2013 г. от Правительства Австралии было получено в 2012 г.

Нефтяные и газовые			
KOGAS	\$10 000	61 123	10 538
Africa Oil Corporation	\$10 000	61 050	10 526
BG International	\$60 000	344 414	59 382
BP International Ltd.	\$60 000	330 025	56 901
BP International Ltd. (19-е заседание Правления)	£30 000	271 822	46 866
Caracal Energy Inc.	\$10 000	59 220	10 210
Capricorn Energy Ltd	\$10 000	61 312	10 571
Chevron Products Company	\$60 000	367 986	63 446
ConocoPhillips	\$60 000	342 893	59 119
Dong EP A/S	\$10 000	60 670	10 460
ENI SPA	\$60 000	341 509	58 881
Exxon Mobil Corporation - PTP	\$60 000	326 368	56 270
Galp Energia S A	\$10 000	54 983	9 480
GDF Suez E P	\$20 000	122 240	21 076
Hess Corporation	\$60 000	332 067	57 253
Kosmos Energy LLC	\$10 000	54 021	9 314
Lundin Petroleum	\$35 000	194 635	33 558
Marathon Oil Co.	\$60 000	364 939	62 921
Mærsk Oil	\$60 000	334 202	57 621
MOL Group	\$17 500	103 331	17 816
Noble Energy (финансир. 2014)	\$60 000	365 179	62 962
Oil Search PNG	\$35 000	192 677	33 220
Pacific Stratus	\$35 000	198 906	34 294
Petrobras	\$60 000	342 953	59 130
Shell International	\$60 000	330 770	57 029
Talisman Energy	\$60 000	365 600	63 034
TOTAL SA	\$60 000	340 838	58 765
Woodside (2012+2013)	\$120 000	663 692	114430
Суммарные доходы от нефти и газа		6 257 750,0	1 205 073
Горная добыча и добыча минералов			
Alliance Mining Commodities Ltd.	\$10 000	60504	10432
Arcelor Mittal (финансир. 2012)	\$60 000	338 053	58 285
Base Titanium Ltd. (финансир. 2014)	\$10 000	61 045	10 525
BHP Billiton (Конференция)	\$200 000	1 159 400	199 897
Dundee Precious Metal	\$10 000	55 709	9 605
ERAMET	\$20 000	110 450	19 043
Glencore International AG	\$60 000	367 310	63 329
ICMM	£260 000	2 228 325	384 194
Impala Platinum Ltd.	\$10 000	57 004	9 828
Kinross Gold	\$50 000	289 724	49 961
London Mining PLC	\$10 000	61 139	10 541
Paladin Energy Ltd.	\$5 000	29 080	5 014
Rio Tinto (Конференция)	\$15 000	86 618	14 934
RWE Aktiengesellschaft	\$35 000	194 023	33 452
Swala Energy Ltd. (финансирю 2014)	\$10 000	61 350	10 578
Timor Gap E.P	\$10 000	59 221	10 211
Tata Steel Cl	\$4 000	21 509	3 708
Всего - горнодобывающие компании		5 240 515	903 537
Недобывающие компании			
Spatial Dimension Canada Inc.	\$5 000	30 713	5 295

Volkswagen AG	\$5 000	29 368	5 063
Суммарные доходы от недобывающих компаний		60 081	10 359
Всего доходов в 2013 г. включая параллельное финансирование		33 549 431	5 784 394

Финансовый Комитет хотел бы обратить внимание Правления на следующие дополнительные пункты:

- Работа по мобилизации финансирования привела к тому, что 10 новых компаний впервые предоставили финансирование ИПДО (Africa Oil Corporation, Caracal Energy Inc., Capricon energy Ltd., Lundin Petroleum, MOL Group, Oil Search PNG, Paladin Energy, Swala Energy Ltd., Spartial Dimension Canada Inc., Tata Steel и Timor Gap EP).
- Правительство Италии возобновило финансирование в 2013 году.
- В 2013 году финансирование от общественных организаций не поступало.

2.1 Параллельное финансирование в 2013 году

В дополнение к основным средствам, полученным для поддержки Международного Управления ИПДО, ряд сторон отдали предпочтение предоставлению параллельной целенаправленной финансовой поддержки для ряда работ и мероприятий запланированным в Рабочем Плане 2013 года. Некоторая деятельность указанная в Рабочем Плане не предвиделась в бюджете, например, на четыре региональных учебных мероприятия (в Абиджане, Алматы, Боготе и Джакарте) и на Проект открытых данных. Финансирование от Всемирного Банка (US\$0,1 млн.) учебного мероприятия, проведенного в Абиджане в октябре 2013 года, было получено в январе 2014 года и поэтому не включено в нижеприведенную таблицу, хотя затраты на него были понесены Международным Секретариатом в 2013 году.

В нижеприведенной таблице представлено параллельное финансирование, полученное в 2013 году.

Таблица 4: Параллельное финансирование в 2013 году

Параллельное финансирование – 2013			
Имя	Выделенная сумма	Полученная сумма в NOK	Всего US\$
Африканский Банк Развития (21-е заседание Правления)	\$10 000	54 390	9 378
AusAid (Конференция)	€ 779 300	5 924 138	1 021 403
BNP Billiton (Конференция)	\$200 000	1 159 400	199 897
BP International Ltd. (19-е заседание Правления)	£30 000	271 822	46 866
DFID (Великобритания) - Программа открытости распространения данных	£100 000	875 200	150 897
Rio Tinto (Конференция)	\$15 000	86 618	14 934
Всемирный Банк/MDTF (обучение в Центральной Азии)	\$66 870	409 264	70 563
Всемирный Банк/MDTF (обучение в Латинской Америке)	\$80 000	483 812	83 416
Всемирный Банк/MDTF (обучение в Юго-Восточной Азии)	\$65 250	401 514	69 227
Всего параллельного финансирования, полученного в 2013 г.		9 666 159	1 666 579

3 Расходы в 2013 г.

За вычетом расходов по параллельному финансированию фактические расходы в 2013 году превысили бюджет на US\$0,8 млн., т.е почти на 20%. Это объясняется следующим образом:

- **Затраты на внедрение** в размере US\$0,7 млн. составили 149% от прогнозировавшихся, главным образом по причине четырех региональных учебных мероприятий по распространению Стандарта ИПДО, которые получили параллельное финансирование в размере US\$0,2 млн. от Всемирного Банка/MDTF в 2013 году и дополнительные US\$0,1 млн. в январе 2014 г.
- Затраты на **заседания Правления** в Осло (февраль 2013) и Абиджане (октябрь 2013) в сумме US\$0,6 млн. были выше ожидавшихся на 19% сверх бюджета. Это было вызвано главным образом высокой оплатой за место проведения заседаний, проездными и гостиничными расходами в обоих местах и высокими затратами на перевод. Они были получены в сумме US\$0,04 млн. в виде параллельного финансирования от ВР и Африканского Банка Развития, однако без предоставления финансирования со стороны принимающих правительств, как иногда бывает для заседаний Правления⁵.
- Также включена в затраты на **заседание Правления** специальная финансовая поддержка в размере US\$0,06 млн. для финансирования участия представителей гражданского общества во всех заседаниях Комитета на период с 2013 по 2015 г. Эти средства будут в основном использованы на устный перевод, интернет и телефонную связь.
- Ряд визитов по **распространению инициативы** потребовал услуг устных переводчиков и работников по обеспечению безопасности.
- **Затраты на Конференцию:** После использования параллельного финансирования на сумму US\$1,2 млн. от правительства Австралии, BHP Billiton и Rio Tinto в 2013 году осталась недотраченной сумма около US\$0,3 млн.
- **Затраты на информационную работу** в 2013 году включали специальный параллельный проект на сумму US\$0,15 млн., профинансированный DFID для пропаганды использования данных, включая создание apps и мероприятия “#followthedata”. Однако по этой бюджетной статье имела место перетрата на сумму почти US\$0,16 млн. Затраты по этой бюджетной статье включали все переводческие и печатные расходы, связанные с публикациями ИПДО, содержанием веб-сайта и затратами на переводы для улучшения качества веб-сайта ИПДО.

⁵ Разбивка затрат на заседания Правления в 2013 г. (сумма: US\$0,61 млн.)

Остальные затраты на заседания Правления, включая оплату места их проведения, прием, размещение в гостинице и финансовую поддержку для финансирования участия представителей от гражданского общества и заседания всех Комитетов до 2015 г. – \$303 337
Языковой перевод - \$148 810
Проездные расходы - \$101 406
Печатные работы - \$51 235
Почтовые расходы - \$251

- Перерасход по статье на **затраты на офис**⁶ в размере US\$0,1 млн. отражает частично повышение расходов на интернет и телефонную связь в связи с заседаниями Комитетов Правления. Секретариат также инвестировал средства в приобретение в 2013 году высококачественного принтера для снижения общих затрат на печатные работы. В 2013 году также осуществлялись платежи за офисную мебель, которая была закуплена в декабре 2012 года. Вплоть до конца 2012 года затраты на телефонную связь и интернет субсидировались принимающей стороной (NORAD).

Таблица 5: Расходы в 2013 г.

Расходы за январь-декабрь 2013 г.								
Описание затрат	Фактич. 2010	Фактич. 2011	Фактич. 2012	Фактич. 2013	Бюджетн. 2013	Параллельное финансирование - 2013	Бюджет+Финансир. 2013	% Бюджета+Финансир.
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	%
Внедрение	206 902	158 826	199 607	705 680	250 000	223 206	473 206	149%
Распространение инициативы	104 683	141 926	168 741	211 977	150 000		150 000	141%
Заседания Правления	457 825	433 921	496 215	605 039	300 000	56 244	356 244	170%
Конференция	219 192	1 102 371	261 457	1 442 209	500 000	1 021 403	1 736 234	83%
Информационная работа	95 254	171 741	173 152	460 777	150 000	150 897	300 897	153%
Поддержка Председателя	153 766	62 526	34 747	35 020	50 000		50 000	70%
Консультанты по проектам	106 845	305 871	168 062	185 874	150 000		150 000	124%
Заработная плата	1 403 359	1 902 048	1 779 235	2 259 586	2 100 000		2 100 000	108%
Прочие затраты на персонал	93 757	128 696	173 435	154 599	125 000		125 000	124%
Расходы на офис	179 275	259 663	562 031	451 549	300 000		300 000	151%
Резерв		509 434			0		0	0%
Суммарные бюджетные расходы	3 020 858	5 177 023	4 016 682	6 512 310	4 075 000		5 741 581	113%

4 Заключение

Несмотря на то, что 2013 год был необычным финансовым годом с беспрецедентным параллельным финансированием, сделавшим бюджетное планирование непредсказуемым, ясно, что после ряда лет понесенных затрат ниже полученных, Секретариат не смог предсказать некоторые крупные расходы в 4-м квартале 2013 года. Финансовый Комитет обозначает три возможных последствия для бюджета 2014 года:

⁶ Разбивка затрат на офис (сумма: US\$0,45 млн.)

Затраты на интернет и веб-хостинг – \$ 141 465
 Телефон - \$120 353
 Аренда офиса – \$ 65 038
 Инвентарь (включая принтер и мебель) – \$ 29 414
 Газеты, книги и пр. - \$25 087
 Бухгалтерские и аудиторские затраты – \$24 483
 Аренда (офисное оборудование) - \$ 12 667
 Канцелярские принадлежности - \$8 965
 Банковские затраты - \$ 7 744
 Представительские затраты - \$ 7 503
 Прочие разные затраты - \$ 5 399
 Списание активов - \$ 3 431

1. Параллельное финансирование трудно планировать, поскольку оно основывается на возможности и необходимости и на таких непредсказуемых факторах, как места проведения заседаний Правления. Следовательно, имеется очевидная необходимость для улучшения интегрирования параллельного финансирования в бюджетные планы и квартальные финансовые сметы.
2. Необходимо улучшить планирование расходов на предстоящий квартал. Отчеты за 3-квартал не смогли предсказать крупные затраты в 4-м квартале.
3. Бюджет на 2014 год в размере US\$4,1 млн. на данный момент сохраняется, но Финансовый Комитет отмечает два статьи, которые могут потребовать пересмотра. Во-первых, имела место повторяющаяся перетрата средств на заседания Правления, хотя она может быть покрыта повышением на US\$0,1 млн. (33%) бюджета на 2014 год. Во-вторых, хотя три члена персонала уже ушли или собираются уйти в отставку в 2014 году, осуществляется активный процесс найма персонала, возможно, более предполагаемого количества 1-3 новых сотрудника с возможным повышением общего размера зарплаты на US\$0,1 млн. Кроме того, анализ технической поддержки для внедряющих стран, запланированной на середину 2014 года, может также потребовать изменения численности персонала. Поскольку это самая крупная статья бюджета, Комитету потребуется тщательно рассмотреть ее.

В принципе, Комитет не считает различия между прогнозами и фактической численностью персонала в 2013 году структурной ситуацией и не рекомендует подвергать эту бюджетную статью пересмотру на 2014 год. Тем не менее, Комитет будет тщательным образом следить за расходами (и доходами) (мин. ежеквартально) для того, чтобы эта статья бюджета оставалась под контролем.

5 Планы на будущее: Прогнозируемые работы на 1-й квартал 2014 года -

Основные работы, которые предвидятся в первом квартале 2014 года, следующие:

1. 26-е заседание Правления ИПДО будет проведено в Осло 18-19 марта 2014 г. Ожидается, что затраты на это заседание будут ниже, чем на заседание, проводившееся в Осло в 2012 году, в основном по причине более низких затрат на место проведения заседания.
2. В марте в Танзании запланировано проведение учебного занятия по Стандарту ИПДО. Финансирование учебного мероприятия в Танзании в размере US\$0,1 млн. было получено от Фонда MDTF Всемирного Банка в январе 2014 г. (В дополнение к US\$0,1 млн. полученным на тренинг в Абиджане, в январе 2014 года)
3. Два члена персонала уволились в декабре 2013 г., и третий член персонала, как ожидается, покинет офис в конце марта. В настоящее время Секретариат занимается наймом нового персонала. Суммы, сэкономленные на зарплате двух ушедших сотрудников, будут использованы на процесс найма персонала.
4. В январе 2014 года Комитет по Внедрению ИПДО провел заседание в Вашингтоне. Всемирный Банк предоставил Комитету помещение и оплатил переводческие услуги, но остальные затраты, связанные с проездом и проживанием в гостинице, будут использованы из бюджетной статьи на заседания Правления.⁷

Члены Правления

Дэвид Даймонд (Председатель)
Оливье Буве

⁷ Расходы на поддержку Председателя, двух членов Правления, двух членов персонала и прием составили прилб. \$20 000.

Али Идрисса
Наталья Янтцен

Консультанты Комитетов
Анвар Рават

Секретариат
Ваутер Бистербос
Лиа Кроссунд
Йонас Моберг
Эдди Рич